



Publicación Oficial de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña

# CREDO

"Creemos en la Iglesia: Una, Santa, Católica y Apostólica"

Año L - Números 520-523

Enero - Febrero - Marzo - Abril - 2005

## FESTIVAL DE LA NIÑEZ Y LA JUVENTUD



Conéctate a nuestra página: [www.iepanglicom.org](http://www.iepanglicom.org)

**CREDO**

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

EL PROPÓSITO DE **CREDO** ES LA PUBLICACIÓN  
DE MATERIALES QUE TIENDAN A LA EDUCACIÓN  
RELIGIOSA, EL DESARROLLO Y EL BENEFICIO DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA SEGÚN SE  
INDICA EN EL TÍTULO 1; CANON 13, SECCIÓN 1

ILMO. Y RVDMO. DAVID ANDRÉS ÁLVAREZ  
OBISPO / DIRECTOR

RVDA. PRESB. CARMEN QUIÑONES  
PRESIDENTA JUNTA EDITORA

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN  
EDITOR

**JUNTA EDITORA**

RVDO. CAN. WILNER MILLIEN

RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS

RVDO. P. DIMAS D. MUÑOZ

RVDA. PRESB. CARMEN QUIÑONES

SRA. LUCY LINARES

SR. HÉCTOR ADORNO

SR. FÉLIX A. TORRES Y RIVERA

LA DIÓCESIS DE PUERTO RICO  
ES LA AUSPICIADORA DE **CREDO**.  
TODA POLÍTICA Y DECISIÓN ADMINISTRATIVA  
ESTÁ BAJO LA DIRECCIÓN DEL DIRECTOR Y  
LA JUNTA EDITORA.

DIRECTOR DE PRODUCCIÓN-TALLER EPISCOGRÁFICO  
SR. FÉLIX A. SUÁREZ TORRES

DESARROLLO Y DISEÑO GRÁFICO  
SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN  
SR. JUAN GARCÍA DE JESÚS

DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN  
REV. P. JOSÉ F. RÍOS  
SRTA. WILMARIE RIVERA RESTO

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

SON BIENVENIDOS ARTÍCULOS, NOTICIAS,  
COMENTARIOS, SUGERENCIAS DE NUESTROS  
LECTORES PARA QUIENES SE  
CONCEDERÁ EL ESPACIO DISPONIBLE.

ENVÍO DE COLABORACIONES, ANTES DEL DÍA 26 DEL  
PRIMER MES DE LA PUBLICACIÓN BI-MENSUAL A:  
**CREDO** IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA  
APARTADO 902 SAINT JUST, PR, 00978  
VIA FAX 787-761-0320  
EMAIL: iep@spiderlink.net  
VISITE NUESTRA PÁGINA EN EL INTERNET  
website: www.iepanglicom.org

Editorial

**Nuevos cambios**

Una nueva programación se acerca. Sí, la Revista **CREDO** pronto tendrá una nueva programación para su salida. En la Comisión de la Revista **CREDO** hemos estado estudiando esta posibilidad y hemos decidido atemperarla más al año litúrgico.

Así pues, amigo lector, verás que tu Revista **CREDO** en todas sus ediciones estará más relacionada al tiempo litúrgico. Este cambio, lógicamente, no complace caprichos ni nos hace la tarea más llevadera, sino al contrario tratará de estar más a tono con las disposiciones canónicas que rigen su publicación.

Para lograr esta nueva programación se estarán editando cuatro (4) publicaciones al año. De este modo comenzaremos cada año de publicación con la edición que comprenderá el tiempo de Adviento, de Navidad y Epifanía. La edición siguiente saldrá a la luz para el tiempo de Cuaresma incluyendo también Pascua y Ascensión. Las últimas dos (2) ediciones del año de publicación llevarán el tema del tiempo ordinario de Pentecostés.

La Revista llevará en su contenido como hasta ahora, las secciones tradicionales de ella, con una que otra modificación. Todos los cambios que estamos contemplando son con el deseo de mantener vivo en ustedes el interés de su lectura. También esperamos que sigan con su patrocinio al enviarnos las donaciones voluntarias para que nuestra Revista **CREDO** continúe con su misión.

Queremos también informarte que durante el mes de agosto y específicamente los domingos 14, 21 y 28 se estará realizando una encuesta con el fin de mantenernos al día de tus preferencias y opiniones respecto a la Revista **CREDO**, el programa radial **SENDEROS** y la página de Internet. Esta encuesta será escrita y te pedimos tu cooperación participando de ella. La misma será distribuida los domingos mencionados anteriormente y te pedimos que la devuelvas completada el mismo día en que se te distribuya. Así podemos mantener tanto la calidad como la regularidad de nuestros medios de comunicación. Esperamos tu patrocinio y respaldo.

**EN ESTA EDICIÓN**

Recibiréis el Espíritu Santo	3	La Ofrenda Unida . . .	15
Sucesos en Nuestra Diócesis	4-5	Comerciales dirigidos	15
Centenario San Andrés	6-7	Elogian comercial	15
Asociación de Hombres	8	Concilio de Calcedonia	16
Ministerio Juvenil	9	María, Gracia y Esperanza en Cristo	17
Festival . . .	10-11	¿Sabía usted que...?	18
Ventana al Mundo Anglicano	12	Busca Palabras	19
Fuerte llamado a Gobiernos. . .	13	Expresiones de Gratitude	19
Sociedad de Mujeres	14	Bendice nuevo hogar	20
Lourdes Colón	14		

## PROSA EPISCOPAL

Por Mons. David A. Álvarez

### Recibiréis el Espíritu Santo

La Festividad de Pentecostés conocida como "El Nacimiento de la Iglesia", culmina la celebración Pascual y con la Navidad y la Resurrección es una de las tres principales celebraciones del Año Cristiano. En la enseñanza del Nuevo Testamento, no se recibe el Espíritu Santo separadamente de la participación en la obra de Cristo. Donde hay presencia del Espíritu Santo se identifican tres características:

#### Primera característica:

*Hay testimonio de lo que Dios ha hecho en Cristo y compromiso misionero.*

#### Segunda característica:

*Se manifiesta como "el Espíritu de la verdad" (Juan 14:17) que trae al creyente a una más profunda y equilibrada relación con Jesús.*

#### Tercera característica:

*Concede el poder para realizar la obra de Dios.*

En el Antiguo Testamento hay pocas referencias al Espíritu Santo, aunque abundan sobre la acción del "Espíritu del Señor" en la Creación, en la historia de Israel, en el Éxodo, con los Jueces, los Reyes y los Profetas. En el Profeta Joel se comienza a describir la acción del Espíritu como diferente a la de Dios Padre, lo cual refleja el inicio del concepto teológico de la "Unión Hipostática" de la Santísima Trinidad.

En el Nuevo Testamento vemos un gran avance teológico al unir la presencia del Espíritu con la obra redentora de Cristo. En Juan 7:39

se explica de la siguiente manera: "Con esto Jesús quería decir que los que creyeran en Él recibirían el Espíritu", y es que el Espíritu todavía no había venido, porque Jesús aún no había sido glorificado." Luego de la



resurrección, el Espíritu llega en su plenitud según Hechos 2. Desde entonces, la presencia del Espíritu es la característica de la Iglesia. Es una comunidad llena del Espíritu.

En la Teología de San Pablo, el Espíritu Santo, en primer lugar, no es una posesión individual de un grupo selecto. El Espíritu Santo es la vida de Cristo en la comunidad y en cada uno de los fieles. (Romanos 8) Por eso nos habla sobre los "dones y carismas" en que se manifiesta esa presencia, cuando dice: "Hay variedad de dones, pero es el mismo Espíritu." (I Cor. 12:4) En segundo lugar, la señal más cierta de esa presencia es el amor que une a cada uno en comunidad con Cristo y con otras personas. De ahí su bello Cántico

al Amor en I Cor. 13. Los "Frutos del Espíritu" que verdaderamente distinguen su presencia son: "amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio." (Gálatas 5:22) Aún las más exóticas expresiones y manifestaciones están subordinadas al amor que es "el camino más excelente." (I Cor. 12:31).

El Espíritu Santo que se manifiesta en la vida de la Iglesia no es una "fuerza", "influencia" o "emoción" sino una expresión de la Tercera Persona de la Santísima Trinidad. En el Nuevo Testamento se le llama "Parakletos", palabra griega que significa "mediador o abogado." Por ello se escriben acciones personales tales como el "dar dones" (I Cor. 12:11), dirigir los creyentes (Romanos 8:14), interceder (Romanos 8:26) y suplicar por nosotros. (Gálatas 4:6). Para los primeros cristianos, el Espíritu Santo no era solamente una doctrina sino la base de su vida cristiana.

*Los "Frutos del Espíritu" que verdaderamente distinguen su presencia son: "amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad y dominio propio."*

*(Gal. 5:22)*

## Sucesos en nuestra Diócesis

### FALLECEN DOS SACERDOTES.

**Padre Roberto Milano** nació en Italia en 1932 y desde 1976 se estableció en Puerto Rico, haciendo de nuestra isla su hogar adoptivo. En 1981 fue ordenado sacerdote en la *Iglesia Episcopal Puertorriqueña*, trabajando como vicario en dos Misiones de Lares, la *Santa Cruz* en el Barrio Castañer y *San Bartolomé* en el Barrio Bartolo. En 1985 fue nombrado vicario de la *Misión San Esteban*, el Mártir, en la Urbanización San Ramón de Guaynabo.

Además de ser sacerdote, el Padre Milano se distinguió en el escenario musical de Puerto Rico. Su etapa formativa tuvo lugar en Nueva York. A la edad de ocho años recibió sus primeras lecciones en piano, teoría y armonía. A los dieciséis años ganó un certamen de composición auspiciado por la *Orquesta Filarmónica* de Nueva York. Más tarde se graduó de el *Manhattan School of Music*. Algunas obras de este período fueron la ópera *"The Hired Hand"*, y la obra coral *"Cuatro Motetes"*, las cuales se estrenaron en el *Carnegie Hall* de Nueva York. En su repertorio musical se mencionan de su autoría recitales, conciertos de coros y orquestas, música de cámara, óperas, danzas, villancicos.

En el aspecto religioso, el Padre Milano fue co-fundador del *Instituto de Música Sacra*. En el 1987 compuso *Sinfonía Sacra para Pascua*, estrenada en el *Instituto de Cultura Puertorriqueña*. En el 1988, la *First Union Church* y el *Instituto de Música Sagrada* organizaron el primer concierto dedicado a la música religiosa de Milano.

La musa del Profesor Milano se creció ante el terrible suceso del 11 de setiembre de 2001 en Nueva York. Sintió el maestro la urgencia de dar por medio de la música su expresión de homenaje a esos seres que dejaron este mundo de manera súbita y violenta. *Así nació el Réquiem 9/11*. Éste es un réquiem sinfónico coral para solista, coros y banda sinfónica.

Hay que señalar que la obra musical del Profesor Milano ha sido difundida por Estados Unidos, Cánada, Francia, Italia, Inglaterra, Austria, Venezuela, la República Dominicana, y por supuesto, por Puerto Rico. Cabe mencionar que el Profesor fue miembro de la facultad del Conservatorio de Música de Puerto Rico. Falleció el 30 de enero de 2005.

El **Padre Francisco Gual Jordán** nació en María de la Salud de Mallorca, España, el 14 de febrero de 1916. Sus padres fueron Antonio e Isabel. A los 10 años ingresó en el Seminario La Porciúncula de la Tercera Orden Regular de San Francisco de Asís en Mallorca donde cursó todos los estudios eclesiásticos. En 1938 fue ordenado sacerdote católico romano.

Luego sirvió en parroquias en Texas tales como la Virgen de la Guadalupe en Wichita Falls, y San Francisco de Asís, Waco, Texas, atendiendo las misiones para mejicanos. Y en el Bronx, Nueva York trabajó en la Parroquia San Lucas y San Atanasio y como capellán en el Lincoln Hospital. En Barceloneta en P. R. estuvo siete años como párroco de la Iglesia Católica Romana.

En la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, el Padre Gual fue asistente de los Padres León Ramos y Darío Jiménez

en la Parroquia La Resurrección de Manatí.

También el Padre Gual obtuvo otros conocimientos. Estudió en New York School of Printing lo que le permitió poseer imprentas en el Bronx y Brooklyn. También estudió radio comunicaciones lo que le permitió trabajar como ingeniero de Radio Las Vegas (WEGA) en Vega Baja por varios años.

Se casó con Ana María Maldonado en Vega Baja el 31 de enero de 1976. Falleció el pasado 10 de abril de 2005.

### SACERDOTE COLOMBIANO NOMBRADO VICARIO EN BAYAMÓN



El **Padre Eduardo Martínez Toledo** fue nombrado Vicario de la Misión San Bernabé, Apóstol, localizada en Barrio Nuevo de Bayamón. El Padre Martínez nació en la Plata Huila, Colombia. Está casado con Claudia Esperanza Cárdenas, y tiene dos hijos: María Alejandra de 12 años y Juan Diego de 14 meses. Los feligreses de esta Misión han recibido al P. Martínez con mucho entusiasmo en la esperanza que su ministerio resulte fructífero en Bayamón y pueblos limítrofes.

## LA ORDENAN DIÁCONO

Ahora es la Rev. Diácono Ana Rosa Méndez, porque recibió recientemente esta orden de manos de Mons. David Álvarez en la Catedral San Juan Bautista. La nueva ordenada



asiste al P. Alberto Rodríguez en la Misión Santo Tomás Apóstol de Carolina y es Directora de Centro de Cuidado Desarrollo Integral San Justo, y recientemente nombrada Capellana de Vivencia.

Está casada con Sixto Rodríguez y tiene 3 hijas: Nicolle, Stephanie, y Rosa; y dos nietos: Samuel Enrique y Diego Enrique. La Rev. Méndez le dijo a CREDO que en el día de su ordenación se sintió emocionada, llena de alegría, de ternura, y como algo inexplicable perdió la voz, y la recuperó al final para despedir la liturgia.

## NUEVA DIRECTORA DE SERVICIOS SOCIALES EPISCOPALES



La Junta de Directores de Servicios Sociales Episcopales Inc. nombró recientemente a la Sra. Lydia R. Figueroa Cruz como Directora Ejecutiva de esta Corporación. La Sra. Figueroa

Cruz posee un Bachillerato en la Universidad de Puerto Rico y una Maestría en Administración de Organizaciones sin fines de lucro en la Universidad Sagrado Corazón. Está casada con el Sr. Carlos Curet y tiene un hijo de seis años, llamado Carlos Jr. Anterior a este nombramiento trabajó como Directora de Desarrollo en Bill's Kitchen que es un programa social que provee alimentos a las personas con HIV-Sida. ¡En horabuena, Sra. Figueroa!

## INSTITUCIÓN E INSTALACIÓN EN CABILDO DE LA CATEDRAL

El Obispo Álvarez instituyó e instaló en el Cabildo de la Catedral al Padre David S. Howell como Deán de la Catedral, y al Padre Sergio Rojas como Rector de la Parroquia San Juan Bautista y como Canónigo Rectoral de la Catedral. El acto se celebró el domingo 10 de abril pasado. Ahora los miembros del Cabildo de la Catedral son los siguientes: Mons. David Álvarez, Obispo Diocesano, Rev. Can. David S. Howell, Deán designado y Rector, Rev. Can. Gary de Hope, Director de la Escuela de la Catedral, Rev. Padre Sergio Rojas, Canónigo Rectoral designado y Rector, Sr. Miguel Ponce, Representante Diocesano, Sra. Dominga Rivera, Representante de la Parroquia San Juan Bautista, Sra. Gladys Smart, Representante de la Escuela de la Catedral, Arq. Malcolm Walters, Representante de Saint John the Baptist Parish, y Rev. Can. Wilner Millien, Asesor Canónico.

El mensaje del día estuvo a cargo del Rev. Can. David S. Howell, quien dijo al principio de su homilía: "Somos iglesia sacramental, una iglesia que ofrece la gracia de Dios a través del bautismo, la eucaristía, la confirmación, la ordenación, el santo matrimonio, la reconciliación y la unción con aceite. En el bautismo, nosotros como sacerdotes, vemos a nuestra iglesia toda renovada. Podemos traer infantes, podemos traer adultos a nueva vida en Cristo y darles la bienvenida." Por otra parte, el Padre Sergio Rojas, entrevistado por el Padre José Ríos, dijo que con mucha alegría recibió este encargo del Señor, ser el rector de la parroquia y ser canónigo de la Catedral, y le pido a todo el pueblo de Dios que ore por mí para que yo cumpla fielmente mi vocación.



El Reverendo Canónigo Padre David S. Howell, nuevo Deán designado y Rector, concelebra con Mons. David Álvarez en el acto de institución e instalación del cabildo de la Catedral.

El Padre Sergio Rojas, nuevo Canónigo Rectoral designado y Rector de la Catedral, recibe el libro de cánones del Muy Rev. P. Efraín González, como signo de que el nuevo Rector está en comunión con toda la Iglesia y para que participe de los Concilios de la misma.

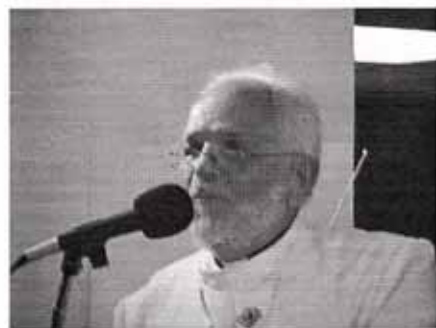




El magno acontecimiento se celebró el pasado domingo 22 de mayo. Mons. David Álvarez ofició el rito de la Santa Eucaristía ante la asistencia de presbíteros y presbíteras de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña. Hubo también un nutrido grupo de episcopales y amigos que abarrotó el templo a tal punto que hubo necesidad de abrir espacio en otro lugar.

*las cartas el Obispo Van Buren escribe, pidiendo dinero para comenzar a dar fuerza a este servicio misionero que originalmente se hizo para habla inglesa. En una de esas oraciones dice: "Necesito dinero, porque hemos plantado un árbol cerca de un manantial. (Esto no es un invento mío. Está en la carta de ese obispo . . ."*

*dado a la parroquia, sí sabemos que el primer misionero episcopal que llegó a Mayagüez en 1905 fue David W. Bland, entre otros que fueron también llamados primero a Mayagüez. Entonces se encuentran los miembros laicos por carta de traslado Clara Francés y Elizabeth Mellows.*



*La homilía estuvo a cargo del Padre Miguel Vilar*

La homilía del acto estuvo a cargo del Padre Miguel Vilar quien subrayó lo siguiente:

*"... Por eso es que uno se emociona. Uno piensa en el Padre Bland. ¿Quién conoció al Padre Bland? El Padre Bland fue el primer misionero de la Iglesia San Andrés, aquí, bajo la tutela y dirección del Obispo Van Buren. Ahí comenzó. . . Y en una de*

### Trasfondo Histórico

Con motivo de la conmemoración de cien años de labor misionera y evangelización en Mayagüez, la Iglesia San Andrés, bajo la rectoría del Rvdo. P. Luis F. Padilla Morales y con la colaboración de las organizaciones laicas de dicha parroquia, se ha dado a la tarea de divulgar información de la fe y el llamado de Jesús.

Teniendo como fundamento el texto bíblico sobre el encuentro de San Andrés con Jesús, la antigua tradición de la Iglesia denomina a éste: *"El que fue llamado primero; San Andrés, al escuchar el llamado de Cristo. "Barca, redes y herencia, quiso por su amor dejar"*, así reza uno de los versos del Himno de San Andrés.

*Si bien no contamos con datos históricos escritos y orales de la selección del nombre San Andrés*

Los primeros oficios se celebraron en inglés. Se utilizaba para este fin una casa privada. Luego otros feligreses continuaron cediendo casas privadas para ofrecer servicios. Para este mismo año, el 21 de mayo de 1905, el Obispo James H. Van Buren, celebró la primera eucaristía con cuatro comulgantes norteamericanos. La primera eucaristía en español con 150 personas presentes se celebró, el 26 de mayo, ese año, y el 1ro de junio se registró el bautismo de Rafael Vargas, el primer bautizado. En 1906 se añaden catorce personas como miembros de la Iglesia Episcopal por el sacramento de la confirmación. En esta etapa ya se contaba con un viejo almacén de café que se había alquilado en el Barrio Salud y que sirvió como la primera capilla. En el mismo año la escuela dominical atiende a 167 niños y el colegio Episcopal San Andrés comienza a funcionar con una matrícula de cincuenta y dos niños. La primera maestra contratada por el colegio fue la Sra. Matilde Martínez.

## Necesidad de un Templo

En el 1924 se erige el actual templo de San Andrés. Aunque ya para el 1918 se había construido uno, el mismo fue afectado por el terremoto de San Fermín ese mismo año. Para este año también se construyó lo que fue la rectoría y el primer edificio del colegio.



## San Andrés en la Comunidad

En este contexto histórico es que la Iglesia San Andrés ha caminado a través del tiempo para poner en práctica la presencia del Reino de Dios. Sólo Dios sabe cuántas mentes y corazones de tantas personas que se han unido a nuestro andar hemos logrado transformar. Muchos han pasado de este mundo a renacer en la eternidad. Unos han tomado diferentes rumbos, otros continuamos nuestro peregrinar.

El Obispo Colmore (1913-1947) en una de sus cartas nos revela lo que hasta el presente ha sido la mayor influencia de nuestra parroquia para la comunidad mayagüezana. La influencia de la Iglesia entre los niños de ahora se hará sentir en el futuro. Hay cuarenta niños en la escuela dominical. La mayoría de ellos no tienen hogar propio o provienen de un ambiente poco deseable. La instrucción, tanto teórica como práctica, sería el factor decisivo en sus vidas. Más adelante en otro de sus informes leemos refiriéndose a San Andrés la industria de la aguja. Aquí provee un buen ingreso para varias mujeres. (1918)

En este punto es necesario añadir que desde 1917 el Padre Frank Saylor mantuvo un fructífero ministerio en esta Iglesia a la que dedicó 23 años de su vida. Durante el mismo comienza el taller de ebanistería donde muchos mayagüezanos aprendieron este arte. Entonces cuando surge en San Andrés el taller de costura, origen de la industria de la aguja en la Sultana del Oeste. De esta manera la Iglesia pudo ayudar materialmente con el esfuerzo de mejorar las oportunidades para que las mujeres recibieran mejor ingreso y así ayudar a sus familiares. Una enfermera tenía a cargo una clínica para las mujeres, sus hijos y la comunidad en general.

En tiempos más recientes nuestra parroquia ha continuado su evangelización, creciendo en el desarrollo espiritual y material, compartiendo su existencia con la comunidad. Durante los años de 1965 al 1975 la Iglesia Episcopal sirvió como auspiciador del programa llamado "Guerra contra la Pobreza". Durante este periodo San Andrés mantuvo un centro de servicios múltiples como parte del Programa Acción Comunal. Se ofrecieron a través del mismo; servicios médicos, trabajo social y organización de la comunidad.

Desde el 1957 al presente han servido como sacerdotes los siguientes clérigos:

Rvdo. P. José Ma. Vilar  
(1957-1964)

Rvdo P. Francisco Ramos  
(1964-1968)

Rvdo. P. Eugenio Ayala  
(1968-1971)

Rvdo. P. Francisco Miranda  
(1971-1972)

Rvdo. P. Manuel Muñoz  
(1972-2000)



Rvdo. P. Manuel J. Muñoz  
Pasado Rector de la  
Parroquia San Andrés

*Bajo el ministerio de Padre Muñoz se desarrolló ampliamente el Colegio San Andrés. Se añade una nueva ala al colegio con una moderna biblioteca. Se adquiere lo que es la actual rectoría. Se restaura el templo y se adquiere el estatus de Parroquia.*



Padre Luis F. Padilla, Rector de la  
Parroquia San Andrés

*En la actual dirección del Padre Padilla, se continúa desarrollando nuevos ministerios en la Iglesia local. El colegio añade como ofrecimiento académico el noveno grado. Se añade nueva tecnología al colegio.*



Vista parcial de los asistentes



## Ministerio de la Asociación de Hombres Episcopales

Por Eliseo Cruz García



Reciban un saludo fraternal de éste su Presidente, Eliseo Cruz García. Es con gran respeto y satisfacción que me dirijo a ustedes para rendirles un informe del trabajo realizado durante este primer año 2004-2005, del cual nos sentimos satisfechos por los logros obtenidos. No quisiera continuar con este informe, sin antes agradecer a los hermanos que comparten conmigo la Junta Directiva, ya que sin ellos no hubiese sido posible llevar a cabo el programa de trabajo establecido. El compromiso de cada uno de ellos fue la clave para lograr las metas del Plan de Trabajo.

*Realizamos ocho reuniones, tres de ellas para la planificación de los trabajos de esta asamblea. Se visitaron varias iglesias, en las cuales orientamos sobre asuntos de la Asociación, lo que es el Proyecto Diocesano y llevamos información sobre el Fondo de Emergencia y Desarrollo. Procedimos a preparar un afiche en español con toda la información necesaria de lo que es*

*el Fondo de Emergencia y Desarrollo, siendo éste el primero que se hace en español. Gracias a esto aumentaron las ofrendas para este Fondo y enviamos ahora en abril la cantidad de \$1,200.00.*

*Otra de las metas fue el proyecto diocesano. El propósito de éste es crear un fondo para ayudar económicamente a una iglesia que tenga alguna necesidad, puede ser de construcción o relacionado. Este dinero se recauda a través de las aportaciones de los Capítulos, dos veces al año, y de actividades dirigidas al mismo fin. Las iglesias nos envían cartas sometiendo a nuestra consideración sus proyectos, de las cuales se seleccionará una, a la que se le otorgará este dinero. Con el fin de aumentar los fondos, realizamos una venta de camisetas y así poder ayudar más económicamente a la iglesia que resulte favorecida luego de la votación. **El Proyecto Diocesano fue otorgado a la Iglesia San Felipe y Santiago Apóstol en Río Grande, a la cual se le otorgó la cantidad de \$1,000.00. Gracias nuevamente a ustedes.** Nuestras proyecciones para el próximo año son aumentar este fondo a \$2,000.00. Sé que lo lograremos. Quiero informarles, además, que para reforzar este Proyecto Diocesano, hemos consultado con nuestro Sr. Obispo David A. Álvarez, la posibilidad de coleccionar una ofrenda especial para el primer domingo de Adviento a través de todas las Iglesias.*

Con el fin de continuar fortaleciéndonos en nuestro crecimiento espiritual, realizamos el Retiro de Cuaresma de la Asociación de Hombres Episcopales el 26 de febrero, en la Parroquia San Pedro

y San Pablo en Bayamón. Aunque la asistencia no fue la que esperábamos, el retiro fue excelente y nos gozamos en el Espíritu los que allí estuvimos.

*Hemos participado de las reuniones realizadas por el Comité Ejecutivo en representación de la Asociación. En los Capítulos nuevos que ayudamos a formar están Parroquia San Juan Bautista y Santa María Magdalena, y además se reorganizó el Capítulo de San Mateo y de Santa Hilda.*

No me resta más que agradecerles nuevamente por las aportaciones y el compromiso demostrado. Las directivas cambian, ayer eran unas personas, hoy somos nosotros, mañana vendrán otros, pero ustedes siguen siendo los mismos. Que Dios les continúe iluminando para seguir contribuyendo al fortalecimiento de nuestra Iglesia Episcopal. Que así nos ayude Dios.

**Todo lo que  
hagáis,  
hacedlo  
de corazón,  
como para  
el Señor  
y no para  
los hombres**

Colosenses 3:23



## EL MINISTERIO JUVENIL INFORMA

Por la Rev. Presb. Ivette Linares Rivera

### Asociación de la Juventud Episcopal GENESIS

El pasado 30 de abril se celebró en la Parroquia La Ascensión en Morovis, las asambleas de Jóvenes, Mujeres y Hombres Episcopales. La Asamblea de GENESIS, estuvo muy concurrida y a continuación les presentamos parte de la directiva electa para el año 2005-2006:

Presidenta - **Yolanda Luna Torres**- Parroquia La Ascensión, Morovis

Vice-Presidenta - **Wilma Boyrié Feliciano**- Misión San Marcos Evangelista, Ponce

Secretaria - **Glorianne García González**- Misión San Pablo, Arecibo

Tesorerera - **Solmarí Torres Rivera**- Misión La Reconciliación, Ponce

Historiador - **Francisco Morales Colón**- Parroquia La Santísima Trinidad, Ponce

Coordinador de Reglamento - **Pedro J. Salcedo Irizarry**- Misión San Pablo, Arecibo

Sub-Coordinadora de Reglamento - **Irimar Feliciano**- San Bartolomé, Lares

G.E.N.E.S.I.S. tiene en su programación realizar talleres de evangelización, retiros y otras actividades de servicio comunitario. Les mantendremos al tanto de las mismas según vayan acercándose las fechas. Les pedimos que continúen orando por nosotros en nuestra gran labor de llevar el mensaje de Cristo a nuestra juventud.



Parte de los miembros de la directiva de G.E.N.E.S.I.S. De izquierda a derecha: María Rivera, Yolanda Luna, Wilma Boyrié, Yoani Luna, Solmarí Torres y la Rvda. Presb. Ivette Linares.

### Festivales de la Niñez y Juventud en San Justo y Ponce

El 29 de enero y el 11 de junio se celebraron en San Justo y en Ponce los Festivales de la Niñez y Juventud. Ambos estuvieron muy concurridos y llenos de diversión y actividades diversas. La idea de celebrar estos festivales en lugares diferentes es la de ofrecer a las feligresías la oportunidad de asistir por arcedianatos haciendo las distancias menos largas. Nuestro próximo festival será para los arcedianatos Centro-oeste y Norte

el 1ro. de octubre de 2005. Más adelante les ofreceremos más información sobre esta actividad. Agradecemos a todas las personas que asistieron a ambos festivales y esperamos que continúen apoyando el trabajo del ministerio juvenil en esta diócesis.



Varios participantes junto con el Alcalde de Ponce, el Sr. Francisco Zayas Seijo. (Cuarta persona desde la izquierda fila del frente parados)

### Encuentro de jóvenes en la Diócesis de Venezuela

Del 23 al 26 de junio de 2005, tuve la oportunidad de ofrecer un taller sobre trabajo en el ministerio juvenil en nuestra diócesis compañera de Venezuela. Este es el primer encuentro de jóvenes que se celebra en Venezuela. Jóvenes representando distintas feligresías de esa diócesis se reunieron en la Casa San Miguel en Caracas para conocerse y aprender sobre cómo organizar grupos juveniles en sus iglesias locales y comenzar un plan de trabajo en el ámbito diocesano. Fue una experiencia inolvidable. La Misa de Clausura estuvo llena de alegría y dinamismo, en donde los participantes expresaron su deseo de continuar trabajando y sirviendo a Cristo. Esperamos que esta diócesis pueda seguir desarrollándose en su ministerio juvenil y que nosotros podamos seguir ayudándoles en este gran ministerio.



Parte del grupo que participó del encuentro en la Casa San Gabriel en Caracas.

# FESTIVAL DE LA NIÑEZ Y LA JUVENTUD

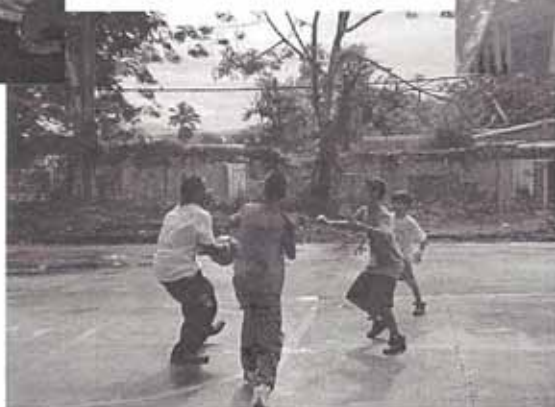
## *Festival de la Niñez y la Juventud en San Juan*



*Niños y Jóvenes jugando ajedrez*



*Jóvenes realizando figuras con globos para los niños de la actividad*



*Niños jugando baloncesto*

## *Festival de la Niñez y la Juventud en Ponce*

*Niñas disfrutan de las casas y chorreras inflables.*



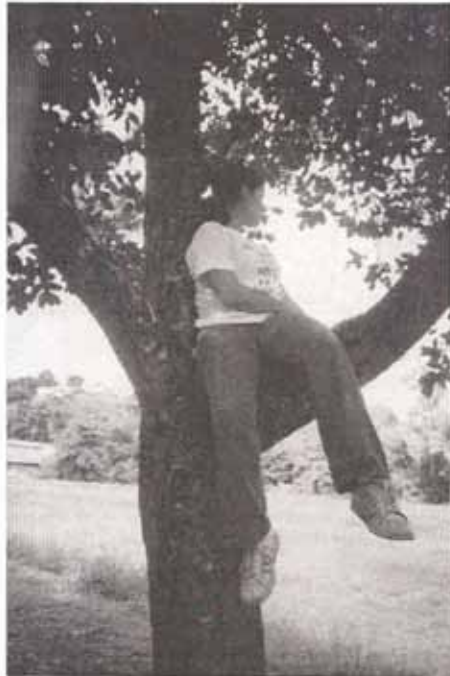
*Obispo junto a niños y Jóvenes en la entrada de la actividad en Ponce.*

*Jóvenes y niños del festival disfrutaban de paseos en balsas.*



# DE LA IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

## Certamen de Fotografía



*Pedro Pagán  
San Esteban*



*Vincilyn Somincia David  
Catedral San Juan Bautista*



*Zuleika Estien  
San Esteban*



*Kelvin Hamnoway  
Saint John the Baptist*

*Verónica Aymot*

## VENTANA AL MUNDO ANGLICANO

### Noticias del Anglicanismo a través del Mundo

#### Misionero hispano se jubila

Por Thomas Mansella

*Cuando el Rev. Canónigo Daniel Caballero se jubile el 31 de agosto, será casi imposible pensar que simplemente marcará el fin de un ministerio muy provechoso. Todos los que le conocen, saben que para Padre Daniel la jubilación será simplemente un nuevo comienzo. "Tal vez habíamos dado por sentado que Daniel no se jubilaría nunca", manifestó el Rev. Isaías Rodríguez, Misionero hispano de la Diócesis de Atlanta.*

Caballero fue ordenado al sacerdocio en octubre de 1987 en la Diócesis de Milwaukee. Allí sirvió como misionero y vicario para la obra hispana y desde 1999 se desempeñaba como un verdadero impulsor del ministerio hispano / latino, abogando firmemente por las necesidades del creciente ministerio hispano que *de acuerdo con lo manifestado por Rodríguez, el ministerio de Caballero ha sido verdaderamente apostólico: "Él ha sido el infatigable viajero, que al estilo paulino, ha ido de misión en misión, animando, exhortando y orientando."*

*Rodríguez agregó que, "la gran cantidad de recursos pastorales y litúrgicos creados durante su gobierno ha facilitado con creces el ejercicio del ministerio hispano", que la Iglesia Episcopal desarrolla en la creciente comunidad hispana / latina.*

#### Reunión en Atenas

*Unos 500 delegados de diferentes iglesias y partes del mundo se reunieron en Atenas del 9 a 16 de mayo bajo el lema "Ven Espíritu Santo, sana y reconcilia". La conferencia, patrocinada por la comisión de misión y evangelización del Consejo Mundial de Iglesias, es la primera que se realiza este milenio y la primera donde sus deliberaciones serían transmitidas en vivo a través de la internet.*

#### Diócesis en Brasilia celebra sus primeros veinte años



La diócesis episcopal anglicana de Brasilia ha celebrado recientemente sus primeros 20 años de vida con un concilio diocesano con el lema de "Camino de misión, caminos de esperanza y paz." La asamblea, bajo la presidencia de Mauricio Andrade, obispo diocesano, aprobó varias mociones de apoyo a comunidades indígenas y familias desplazadas.

#### Relevan Obispo de su cargo

Episcopal Life, el periódico nacional de la Iglesia Episcopal informa en su edición de mayo que Theodore Daniel, obispo auxiliar de Texas, ha sido "relevado" de su cargo por causas que se mantendrán en secreto. Daniels fue anteriormente Obispo de las Islas Vírgenes, tiene 60 años de edad, nació en Ancón, Panamá, y es miembro del consejo ejecutivo de la Iglesia Episcopal.

#### Consagran Obispo en Océano Índico

*Santosh Marray, Rector de la Iglesia Episcopal de San Felipe en Jacksonville y oriundo de las Bahamas, ha sido consagrado obispo de Seychelles en el Océano Índico. El nuevo obispo dijo que su conexión con esta jurisdicción africana tuvo lugar cuando estudiaba ley canónica en Gales y uno de sus compañeros de estudio resultó ser canciller de la Provincia del Océano Índico. La consagración celebrada en la nueva catedral en Victoria, la capital, contó con la presencia del presidente y el vicepresidente de la República, magistrados de la Corte Suprema y otras personalidades. La ceremonia fue transmitida en vivo por la televisión local.*



## ***Fuerte llamado a Gobiernos y al Consejo Consultivo Anglicano en la 49na. Sesión de la Comisión sobre el Status de la Mujer de las Naciones Unidas***

*Por Canóniga Emily Morales*

Durante el mes de enero de 2005 fui seleccionada para representar la Provincia de ECUSA junto a la Sra. Marge Christie como parte de la Delegación del Consejo Consultivo Anglicano a la 49na. Sesión de la Comisión sobre el Status de la Mujer de las Naciones Unidas. Para todas las que asistimos ésta fue una experiencia de crecimiento y aprendizaje en la cual compartimos como hermanas y aprendimos unas de otras sobre la situación de la mujer en las diferentes Provincias y lo que la Iglesia Anglicana está realizando para atender esta realidad.

La oportunidad de vivir, trabajar, orar y celebrar la Santa Eucaristía en comunidad cambió nuestras vidas y nos convirtió en una gran familia. Al concluir nuestro trabajo como Delegación del Consejo Consultivo Anglicano hicimos la siguiente declaración:

***La unidad de la Comunión Anglicana se demostró de forma positiva, cuando 41 mujeres procedentes de 27 provincias se reunieron como la delegación del Consejo Consultivo Anglicano (CCA) a la 49na. Sesión de la Comisión sobre el Status de la Mujer de las Naciones Unidas (UNCSW) en Nueva York del 23 de febrero al 11 de marzo de 2005. Al igual que otras mujeres examinamos el tema de la Plataforma de Acción de Beijing (BPFA) de 1995 para revisar su implementación y los documentos que surgieron como resultado de la sesión especial de las Naciones Unidas bajo el tema "Mujer 2000: Equidad por Género, Desarrollo y Paz para el siglo 21".***

***Al reunirnos como grupo para escucharnos con honestidad y confianza, desarrollamos un mejor entendimiento del Cuerpo de Cristo, reconociendo las heridas y el dolor, las esperanzas y alegrías de las mujeres, niñas y niños a través de la Comunión, y con una sola voz endosamos la reafirmación de la BPFA.***

Durante las dos semanas de reuniones reflexionamos sobre las 12 áreas de la BPFA, basándonos en los cuestionarios que se habían circulado previamente. En discusiones de grupos pequeños y caucus regionales, las delegadas pudieron identificar los asuntos más apremiantes relacionados a la mujer. La delegación señaló cuatro áreas de mayor importancia que impiden el desarrollo a nivel mundial: pobreza, poca educación, violencia y falta de acceso a servicios de salud buenos y de un costo razonable. Estas áreas fueron la base para consultas, que capacitaron a las delegadas a discernir el llamado de Dios para hacer un compromiso personal y de acción como parte de la participación de la Iglesia en el desarrollo de la misión de Dios en el mundo.

***Aunque reconociendo los pasos que muchos gobiernos han dado para implementar la BPFA, esta delegación hace un fuerte llamado para una continua acción para lograr un aumento de recursos económicos y humanos, para asegurar resultados concretos a través de programas de educación y legislación.***

**Hacemos un llamado al CCA para que afirme los adelantos que nuestros gobiernos han hecho relacionados al status de la mujer y que les motive a continuar en este trabajo. Fuertemente recomendamos que el CCA continúe apoyando la Red Internacional de Mujeres Anglicanas (IAWN) y nuevamente hacemos un llamado al CCA a adoptar la meta de tener un 30% de mujeres en los cuerpos que toman decisiones en todos los niveles en nuestra Comunión Anglicana. Hacemos un llamado al CCA a trazarse la meta de alcanzar un 50% de representación para el año 2010, para reflejar así una imagen más justa y real de nuestra comunión global Anglicana.**

Este año 27 provincias respondieron al reto de ser representadas en la UNCSW. Agradecemos a todas las personas que hicieron posible el financiamiento de esta actividad y el tiempo que dedicaron al logro de la misma. Pedimos al CCA estimular a las provincias que no estuvieron representadas este año a demostrar su solidaridad con las mujeres de la Comunión Anglicana enviando delegadas a la próxima 50ma. Sesión de las Naciones Unidas sobre el Status de la Mujer.

Miramos con optimismo alcanzar el tiempo en que la Comunión Anglicana, como parte del Cuerpo de Cristo, alcance un balance en las voces de mujeres y hombres para así reflejar la verdadera e inclusiva naturaleza de Dios.



## Ministerio de la Sociedad de Mujeres Episcopales

Por Esther Vila de Cruz



**Esther Vila de Cruz, Presidenta de las Mujeres Episcopales**

Reciban un saludo amoroso de esta su presidenta. El tiempo pasa muy aprisa y ya se ha cumplido el primer año de esta Junta Directiva.

*Durante este año 2004-2005 hemos llevado a cabo alrededor de ocho reuniones, de las cuales tres de ellas fueron para la planificación y la organización de esta Convención Anual. En la primera reunión se diseñó el Plan de Trabajo a seguir para el 2004 que cubriría de mayo a diciembre. Durante el 2004 visitamos varias Iglesias, en cuyas visitas compartimos con un grupo excelente de hermanas, contestamos preguntas y clarificamos dudas sobre varios temas, les exhortamos a que siguieran en ese ánimo y en ese compromiso con Cristo y la Iglesia. La rama de mujeres de la Catedral San Juan Bautista, nos hizo una recomendación de que se celebre anualmente, en una fecha específica, una Misa en recordación por todas las mujeres fallecidas, pertenecientes a la Sociedad, a nivel diocesano, en cuya recomendación estamos trabajando y próximamente les informaremos la fecha escogida. Hemos también participado de las reuniones celebradas del Comité Ejecutivo. El 24 de octubre de 2004 participamos en la Tercera Marcha por una Causa: Cáncer del Seno, la*

*cual se llevó a cabo en el Parque del Tercer Milenio en Puerta de Tierra, y nos acompañaron las ramas de las mujeres de la Iglesia Santo Nombre de Jesús. Fue una experiencia formidable y nos dimos a conocer fuera de los ámbitos de nuestra Iglesia Episcopal.*

Durante 2005 comenzamos con un Boletín Informativo el cual fue enviado en la primera semana de enero a las cuarenta y cuatro feligresías que componen nuestra diócesis. Enviamos, además, con dicho boletín, una hoja suelta titulada "La Oración Común", con el fin de dar continuidad a la cadena de oración establecida y de que reforcemos la oración con los medios que nos provee nuestra Iglesia. En febrero de este año estuvimos en El Paso Texas, en un taller de la Ofrenda Unida de Acción de Gracias titulado: "Face to Face", el cual fue de mucho provecho para las proyecciones de trabajo que realizaremos. El retiro de Cuaresma de la Sociedad que cubre el área norte, noreste y este, fue celebrado el 5 de marzo pasado en la Catedral San Juan Bautista de Santurce, con una participación de alrededor 60 personas; y el retiro de cuaresma que

cubre el área sur, centro y oeste fue celebrado el 19 de marzo en la Iglesia La Reconciliación en Ponce, con una participación alrededor de 130 personas, siendo la Iglesia anfitriona Santa María Virgen.

*En el Plan de Trabajo del 2005 realizaremos un Taller titulado: "Mujeres con Visión" los días 5 al 7 de agosto en las facilidades del Centro Colmore Quinta Tranquila en Yauco. El 17 de septiembre en las facilidades de la Parroquia San Pedro y San Pablo en Bayamón, se realizará el Taller UTO (Ofrenda Unida de Acción de Gracias), con todo el material que nos fuera suministrado en el Taller "Face to Face", celebrado en El Paso Texas. Y de octubre tendremos la Campaña de Orientación y Prevención del Cáncer del Seno, la cual estará a cargo de nuestra sub-secretaria Myrna Echevarría.*

***Queridas hermanas, gracias por la confianza depositada en mí y en esta Junta Directiva, que sigamos trabajando y orando fervientemente para conocer más a Cristo y hacer que sea conocido a través de nuestros testimonios de vida, que así nos ayude Dios.***

### Lourdes Colón, Mujer de Primera



Anualmente PRIMERA HORA destaca la labor de aquellas mujeres que sobresalen en su área de trabajo. Este año 19 profesionales fueron homenajeadas a tales efectos.. En la categoría de hospitales, LOURDES COLÓN ( izq.) recibe su portada de PRIMERA HORA de manos de Lourdes Vidal, gerente general de ventas en este periódico. LOURDES COLÓN es Directora de Mercadeo de SERVICIOS DE SALUD EPISCOPALES. CREDO felicita a Lourdes en este logro.



La Ofrenda Unida de Acción de Gracias donó \$2,710,247.22 a los ministerios de la Iglesia. La prominente colocación de las cajas azules de la Ofrenda Unida de Acción de Gracias (UTO) por sus siglas en inglés, como también la recolección de primavera y otoño planificada por las parroquias y misiones y los coordinadores diocesanos de la UTO, ha resultado en ofrendas totalizadas en \$2,710,247.22, los cuales están siendo donados para ayudar a fortalecer la misión y el ministerio de la Iglesia Episcopal por todo el mundo.

JoAnne Chapman, coordinadora de UTO, dijo que este año recibió 200 solicitudes de donativos para un total de \$8,232,482.77 y fue posible donar total o parcialmente a 131 proyectos o programas.

53% a diócesis en Estados Unidos  
43.2% a otras diócesis y provincias

De acuerdo a la política de la UTO, las solicitudes de donativo son revisadas por su comité el cual incluye representantes de cada provincia de ECUSA y tres representantes por acumulación. Las organizaciones solicitantes deben estar cercanamente conectadas a la Iglesia Episcopal o a la Comunión Anglicana. Durante la reunión trienal de las mujeres de la Iglesia Episcopal las asignaciones de las donaciones fueron aprobadas. En los años

subsiguientes el comité entregará los donativos.

*"El comité de UTO está comprometido en donar cada centavo que está disponible", dijo Chapman. "Nosotros donamos todas las ofrendas y los intereses de las que se reciben durante el año, en adición de fondos de fideicomisos y de ofrendas devueltas".*

UTO es un compañero espiritual y financiero en la misión de la Iglesia Episcopal la cual se enfoca en las necesidades humanas y en expandir la misión y el ministerio.

*"El énfasis está en que las personas se den cuenta de las cosas por las que tienen que estar agradecidos y luego sobre esos agradecimientos dar una ofrenda", dijo Chapman.*

La Ofrenda Unida de Acción de Gracias fue establecida en 1889, como la Ofrenda Unida por la Auxiliar de Mujeres a la Junta de Misiones y fue primordialmente utilizada para reforzar el trabajo de las mujeres misioneras y la expansión de la Iglesia. La misión de la Ofrenda Unida de Acción de Gracias es expandir el círculo de personas agradecidas.

La lista de donaciones de 2005 será distribuida a las parroquias y misiones en agosto. Para mas información visite la pagina de la UTO en: <http://www.episcopalchurch.org/uto/>.

(Tomado de Episcopal News Services)

## **Comerciales dirigidos a la Generación X, expanden las opciones para la publicidad nacional.**

Jóvenes adultos enfrentando los retos de la vida diaria son el foco de los nuevos anuncios de televisión invitando a los televidentes a visitar la Iglesia Episcopal.

Estos comerciales dirigidos a la generación X serán tres de 30 segundos cada uno y estarán disponibles en inglés y en español para finales de agosto, septiembre y mayo del próximo año. El proceso de compra está coordinado por el Centro de Medios de Comunicación Episcopales con base en Atlanta. Esta iniciativa fue fundada por un total de \$750,000, asignado por la Convención General de 2003.

Producidos en inglés y en español, los anuncios de regreso a la escuela muestran – en una serie de monitores de televisión – las memorias y oraciones de cuatro personas, una de ellas esta lidiando con la realidad de despliegue militar; la otra, con su hijo hospitalizado; la otra, con pagos atrasados; y la otra, atormentada por un accidente automovilístico del pasado.

## **Elogian comercial de radio de nuestra Diócesis**

*"Las iniciativas en español son estrategias nuevas", dijo Williams. "Los comerciales de televisión y los anuncios impresos en español están hechos para cubrir esta necesidad, y nosotros estamos trabajando en conceptos adicionales para proveer esta necesidad lo más pronto posible. Los excelentes comerciales de radio producidos en español por la diócesis de Puerto Rico y la Diócesis de Utah son modelos apreciados en este esfuerzo".*

(Tomado de Episcopal News Services)

¿Qué enseña  
mi Iglesia  
sobre...?



## CONCILIO DE CALCEDONIA (451 AD)

Para el año 439 todo parecía estar en calma y resuelto en cuanto a las controversias cristológicas en la Iglesia. Sin embargo surge la figura de Eutiques, quien era un monje de gran influencia y seguidor de las enseñanzas de Cirilo que habían sido condenadas en el Concilio de Éfeso. Él enseñaba que *antes de la Encarnación, Cristo era de dos naturalezas, pero después hubo solamente un Cristo, un Hijo en una sola hipóstasis*, (que fue la enseñanza de la teología de San Basilio en el Concilio de Nicea), y *un prosopon* (o integración en una unidad, según Teodoro de Mopsuestia en el Concilio de Éfeso).

A ello se opuso Teodoret de Ciro y reiteró las enseñanzas de San Cirilo que habían sido ratificadas por el Concilio de Éfeso. Para el año 447 escribió en contra de los que mantenían la doctrina de que *aunque la naturaleza humana y la divina formaban una unidad (prosopon), la naturaleza humana no había sido derivada de la Virgen María*.

Por ello, el Obispo Domnus de Antioquia, escribió al Emperador acusando a Eutiques de la herejía del Apolinarianismo al confundir las naturalezas divina y humana de Cristo. Eutiques también escribió al Papa requiriéndole que pusiese fin a las enseñanzas Nestorianas porque estaban haciendo referencia a la Virgen María como la *teotokos o Madre de Dios*.

Ante ello, el Emperador Teodosio, resolvió convocar un concilio a reunirse en Éfeso en el año 449. El Papa León I escribió excusándose del concilio pero envió sus delegados con un tratado titulado 'Tomo a Flavio' en el cual expone la cristología de la Iglesia en el oeste. Basándose en los anteriores concilios y la teología de Tertuliano y San Agustín, afirma que *'aquél que se hizo hombre en forma de siervo es aquél que en la forma de Dios creó al hombre.'*

El concilio comenzó el 8 de agosto de 449 con unos 170 obispos presentes. Inmediatamente, al grupo de obispos que habían estado en un sínodo local condenó las enseñanzas de Eutiques, se les denegó la participación. Por ello, el concilio aprobó la posición de Eutiques sobre las dos naturalezas de Cristo antes de la encarnación y una sola luego de ello. Debido a esta situación, a este concilio se le conoció como un latrocinio o robo de la fe de la Iglesia porque se forzaron confesiones de fe favorables a las enseñanzas de Eutiques. Por ello, lo que se convocó para ser un concilio ecuménico, no fue aceptado por toda la Iglesia.

El Papa León I convocó un sínodo de la Iglesia del oeste para discutir los eventos en Éfeso. Se acordó no reconocer el mismo y pidió al emperador se convocara un nuevo concilio a la vez que se negó a reconocer el nuevo Patriarca de Constantinopla. En ese intermedio también falleció el Emperador Teodosio II. Ante ello, su hermana Pulcheria se casó con Marcian, un senador, para que éste fuera el emperador. El nuevo emperador y la emperadora, decidieron, pues, que hubiese un nuevo concilio el cual convocaron para Nicea en el año 451. El concilio se reunió en 1 de septiembre de 451 pero tuvo que ser movido de lugar por turbas de monjes, clérigos y obispos que intentaron nuevamente apoderarse de los trabajos. Por ello, el Emperador Marcian, ordenó trasladar los trabajos a Calcedonia. Así, pues, el

8 de octubre de 451 se inició el nuevo concilio con la asistencia de unos 500 obispos. En la primera sesión, muchos de los obispos que habían participado en el Concilio en Éfeso, pidieron perdón y reconocieron haberse equivocado. Fue la primera vez que se cantó el trisagio *'Santo Dios, Santo Poderoso, Santo Inmortal, ten misericordia de nosotros'* lo cual se utilizaba en la liturgia del Viernes Santo en Roma.

En la segunda sesión, se aprobó la lectura de los Credos de Nicea y Constantinopla y se aprobó la declaración de fe que se conoce como 'La Definición de Calcedonia'. En esta definición se rechazan las enseñanzas del Nestorianismo y se incluyen las definiciones de la Virgen María como la *teotokos*, por lo cual la naturaleza humana de Cristo puede ser separada de la divina al igual que quienes confunden las naturalezas divina y humana. El propósito fue el definir los límites de la especulación teológica y ofrecer una declaración final sobre la cristología. A excepción de un pequeño grupo de monofisistas, quienes afirman una única naturaleza de Cristo, las enseñanzas de este concilio fueron aceptadas por la Iglesia tanto en el este como en el oeste.

Finalmente, el concilio promulgó unos cánones sobre la prohibición de vender la ordenación, celebrar sínodos diocesanos dos veces al año, se estableció el proceso para la transferencia del clero de una jurisdicción a otra y se estableció la ordenación de mujeres célibes en el diaconado. También se estableció la primacía de la Sede de Roma y se definieron los límites del Patriarcado de Constantinopla.

Sin embargo, como con el Concilio de Nicea y otros concilios, las controversias no terminaron lo cual condujo al Segundo Concilio de Constantinopla en el año 553, que se publicará en el próximo número de CREDO.



## “*María, Gracia y Esperanza en Cristo*”



(Tomado de  
Episcopal News Services)

La Comisión Internacional Anglicana Católica Romana presentó informe sobre el documento “*María, Gracia y Esperanza en Cristo*”, en la reunión del Consejo Consultivo Anglicano en Inglaterra. En la Reunión del Consejo Consultivo Anglicano (ACC por sus siglas en inglés) realizada en Inglaterra en junio pasado se estuvo dialogando sobre el Documento realizado por teólogos Anglicanos y Católicos Romanos sobre la posición de María la madre de Dios en la Iglesia.

El reporte sobre la Comisión Internacional Anglicana Católica Romana (ARCIC por sus siglas en inglés), fue presentado por el Rev. Can. Gregory Cameron, secretario General del ACC y su director de asuntos ecuménicos y estudios.

En la presentación Cameron añadió: “Uno de los primeros diálogos que fueron enviados fue el de la Comisión Anglicana-Católica Romana. Este es un modelo a los que otros han aspirado”. Cameron también mencionó los acuerdos que se han realizado por la ARCIC: “*La Salvación y la Iglesia*”, 1987, “*La Iglesia como comunión*”, 1991, “*Vida en Cristo*”, 1994, y “*María, Gracia y Esperanza en Cristo*”, 2005, este último, fue el tema de la presentación en ACC. El Obispo Frank Griswold está entre los contribuyentes al documento de María.

El obispo Católico Romano de Nottingham, Malcom McMahon dijo a la ACC que: “*para los Católicos Romanos, las devociones a María, la madre de Dios, son una forma de vida diaria. Es una forma regular de ser cristiano el creer en esos documentos. Nosotros siempre queremos reconocer que María está cerca de todos los cristianos. Lo que estamos ansiosos por hacer es demostrar que estamos más o menos en la misma línea con los estudios bíblicos*”.

Él añadió: “*Lo que ofrece el documento a la Iglesia es un importante ejercicio de comprendernos mutuamente. Desde el punto de vista Católico-Romano, es verdaderamente una revelación el mirar la continuidad*

*de la devoción litúrgica Anglicana a María. Este es un punto importante para que los Católicos Romanos comprendan*”.

Mc Mahon concluyó: “*Nosotros esperamos que este documento pruebe, no sólo que es un adoquín importante para el ecumenismo, pero por lo que se produjo en nuestra discusión, mayormente la Comunión de los Santos, esto va a ser un trampolín para discusiones futuras y nos ayudará a entendernos mucho mejor. Éste es un documento bueno para los que difieren con él*”.

En respuesta a una pregunta, Cameron admitió que la ARCIC, no miró las implicaciones de este documento del punto de vista Musulmán y prometió compartirlas con NIFCON, Red de Inquietudes Interdenominacionales de la Comunión Anglicana.

“*Yo espero que una lectura cuidadosa de este documento pueda disipar ciertas ideas equivocadas. Uno de los temores de los protestantes tradicionales es que María es convertida en cierta clase de ser semi-divino tomando su lugar junto con el de Dios. Esto estuvo tomado en consideración*”, anotó Cameron.

“*Yo pienso que parte del propósito de este documento, en sentido más limitado, es preguntar si éste es el caso, que las enseñanzas Católico-Romanas sobre María son tan opuestas a las que los Anglicanos han tenido en escrituras tradicionalmente, que debemos mantener cierta distancia entre nosotros*”, dijo Williams. “*Aquí hay un balance inevitable*”.

En su resolución, el Consejo Consultivo Anglicano recibió la publicación “*María, Gracia y esperanza en Cristo*” y respetuosamente pidió a su Santidad el Papa y al Arzobispo de Cantóbery a proceder con la autorización de la tercera fase de ARCIC y del diálogo teológico entre la Comunión Anglicana y la Iglesia Católica-Romana en continuación con la completa unidad visible del cuerpo de Cristo aquí en la tierra, la cual es la meta establecida entre las dos tradiciones.

**¿Sabía usted que...?**

Por Rvdo. Canónigo Wilner Millien

## Nombran coordinador de traducciones

El Clérigo argentino Thomas Mansella, de 60 años de edad, ha sido nombrado coordinador de traducciones en las oficinas nacionales de la Iglesia Episcopal en Nueva York. Dirigirá, además, un sitio web (iglesiaepiscopal.org) donde habrá abundante material de actualidad. Cuando adoptó la ciudadanía estadounidense se cambió el nombre para honrar a su santo favorito y sus antepasados italianos. Su nombre de pila era Gustavo Mansilla.

## Agreden Obispo de Venezuela

En un video que circula en Internet, producido por Radio Nacional de Venezuela, se ve cómo el obispo anglicano, Orlando Guerrero, es agredido por manifestantes en Alto Prado, una sección afluyente de Caracas. El obispo recibió golpes en la cabeza.

## Consejo Consultivo Anglicano suspende a dos de sus Iglesias

Durante los tres primeros días de reuniones a fines de junio en Nottingham, Inglaterra, y por un escaso margen (30 a favor, 28 en contra y 4 abstenencias) el Consejo Consultivo Anglicano (CCA), decidió suspender de la organización internacional a la Iglesia Episcopal de Estados Unidos y a la Iglesia Anglicana de Canadá, por sus acciones con respecto a la homosexualidad. La decisión fue tomada en una reunión de dos horas a puertas cerradas, sin la presencia de la prensa, invitados y observadores. Esta acción punitiva se extenderá hasta la próxima Conferencia de Lambeth en el

2008. Aunque el voto fue secreto se sabe que en su mayoría los países de Asia, África y América Latina votaron a favor de la salida de estas dos principales iglesias de la Comunión Anglicana. Por otra parte, el CCA modificó su constitución para incorporar en su seno a los 37 obispos primados, como miembros ex officio, aumentando su número total de 78 a 115.

## Nombran a Obispo Africano como arzobispo de York

La Reina Isabel ha nombrado a John Sentamu, obispo africano, como Arzobispo de York, la segunda posición jerárquica en la Iglesia de Inglaterra. Tiene 56 años, nació en Uganda en una familia de 13 hijos. Después de graduarse como abogado sirvió en la corte superior de Uganda. Perseguido por Indi Amín, estuvo por un tiempo preso bajo arresto domiciliario, refugiándose en Inglaterra en 1974. Tiene un doctorado en teología de la Universidad de Cambridge. Fue ordenado sacerdote en 1979. Después de servir en varias parroquias urbanas

fue designado Obispo de la diócesis de Stepney en 1996 y seis años más tarde es trasladado a la Diócesis de Birmingham. Ha luchado contra el racismo y quiere mejorar las condiciones de vida de los inmigrantes. Se opone a la guerra en Irak y las uniones del mismo sexo. Afirma que la práctica homosexual "no es compatible con las escrituras".

## Inauguran sitio en Internet

Isaías A. Rodríguez, encargado del ministerio hispano en la Diócesis de Atlanta, en colaboración con Víctor Ruiz, editor de Caminos, la revista de ministerios hispanos de la Iglesia Episcopal, ha inaugurado un sitio en la Internet llamado: [episcopaleslatinos.org](http://episcopaleslatinos.org), que tiene un buen número de artículos en secciones como Biblia, liturgia, nuestra gente, noticias, pastoral y teología.

## Presentarán informe al Sínodo General de Inglaterra

Un informe solicitado por los Arzobispos de Cantórbéry y York, será presentado en julio al pleno del sínodo general de la Iglesia de Inglaterra en Londres. Según el Church Times, el informe critica a la iglesia por "pobreza de visión" y por pensar demasiado en el pasado. Una triste realidad, dice el informe, es que la mitad de las parroquias no tiene contacto alguno con la juventud.

## Celebran conferencia "No más Hambre" en Washington

En la Catedral Episcopal de Washington se ha celebrado una conferencia con más de 1,000 líderes de 40 comunidades de fe para lidiar con el problema del hambre en el mundo, bajo el lema de "No más hambre". El Arzobispo de Ciudad del Cabo, Njongonkulu Ndungane, dijo que en el mundo hay 852 millones de personas que padecen de hambre diariamente. Aún en Estados Unidos hay 36 millones de personas con hambre, de éstos, 13 millones son niños.



# Expresiones de Gratitud

- Rosín Santiago** + 1/05 Misión Príncipe de Paz
- Padre Roberto Milano** + 1/30/05  
Misión Santa María Magdalena y Profesor del Conservatorio de Música
- Moraima Escudero** + 3/1/05  
Parroquia Santísima Trinidad Tía de Luz P. (Baby) Cotté
- Tomasa Castillo** + 3/1/05  
Sto. Nombre de Jesús Madre de Rafi Vélez
- Gladys Irizarry** + 3/8/05  
Misión el Adviento Madre de P. Edwin Jiménez Irizarry
- Genoveva Díaz** + 3/11/05  
Parroquia La Sagrada Familia Madre de Lydia Rodríguez Díaz
- Pascacio Rodríguez** + 3/17/05  
Primo de P. Dimas David Muñoz
- José (Cheo) Escanellas** + 3/21/05  
Esposo de Tata Vilar y cuñado de los Padres José Vilar y Miguel Vilar.
- Josefina Orellana** + 3/24/05 Misión Cristo Rey
- Juan Álvarez Rodríguez** + 3/28/05  
Papá de la seminarista Aida Álvarez, miembro de la Parroquia La Resurrección.
- Ramona Vega Vda. De Maldonado** + 3/28/05  
Fundadora de la Iglesia San Juan Apóstol
- Leonor Escudero** + 3/30/05  
Madre de Luz P. (Baby) Comé, Parroquia La Resurrección
- Esperanza Ortiz** + 4/7/05 Parroquia San Andrés
- Miguel Ortiz** + 4/10/05 Misión San Ana
- P. Francisco Gual** + 4/10/05 Parroquia La Resurrección
- Sylvia Martínez** + 4/10/05 Parroquia San Andrés
- José (Cheo) Agostini** + 4/17/05 Misión La Transfiguración
- James McGahey** + 4/17/05 Diócesis de Missouri
- Miguel A Poggi** + 5/8/05  
Padre de Norma Pomaies, Feligrés de la Parroquia Santa Hilda
- William Martín** + 5/12/05 Padre del Licenciado Guillermo Martín
- Joseph Charles Howell** + 5/16/05 Padre de Deán David Howell
- Pedro Machado** + 6/5/05  
Padre de Roberto Machado de la feligresía El Adviento.
- Ismael Santiago** + 6/6/05 Tío de Miguel Ponce
- Iraida Brioni de Castro** + 6/17/05 Misión San Pablo
- Mariano González Barreto** + 6/20/05  
Padre de Ismael González dirigente de la organización Laica Encuentro Matrimonial Episcopal y feligrés de la Misión El Adviento.
- Lic. Carmelo Ávila Medina** + 6/26/05  
Padrino de Félix Torres. Fue el representante más joven de la Asamblea Constituyente de 1952.

## BUSCA PALABRAS

Las palabras aparecen en forma horizontal, vertical, diagonal, hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha

O A A A M O A N A L S A N A U O A S  
T I I I A J M Ó T I O I É E C M P O  
P B B T L E O I E M H C L L P E E N  
I A I R E S R C R S C O A I M D N A  
G R L E A Ú E C C E E D S L A I T Z  
E A O A S S S E D R H A U A T A E A  
U Y N P C I P R S T K P R G Í Q C R  
P F V W E F Í R B E X A E R A H O E  
O R I Q N C R U O R L C J W S J S T  
N I E M S U I S G L A O P L U I T H  
T G N T I W T E A R I S T D E N É C  
O I T D Ó B U R M U J F E S É O S P  
P A O X N M S U A T G A Ó M Ó S J R  
A I L I F N A P R E V N H E O P O T  
O G E U F V N R Í M F X E Y T R A J  
O R D E P R T K A O G L R L W G P H  
D I V A D A O I S R A E L I T A S V  
A I M A T O P O S E M A J U S T O I

- |                |             |              |
|----------------|-------------|--------------|
| APÓSTOLES      | ISRAELITAS  | NAZARETH     |
| ARABIA         | JERUSALÉN   | PANFILIA     |
| ASCENSIÓN      | JESÚS       | PEDRO        |
| CAPADOCIA      | JOEL        | PENTECOSTÉS  |
| CRETA          | JOSÉ        | PONTO        |
| DAVID          | JUDEA       | PROMESA      |
| EGIPTO         | JUSTO       | RESURRECCIÓN |
| ELAM           | LENGUAS     | ROMA         |
| ESPIRITU SANTO | LIBIA       | RUIDO        |
| FRIGIA         | MARÍA       | TEMOR        |
| FUEGO          | MATÍAS      | TEÓFILO      |
| GALILEA        | MEDIA       | TRES MIL     |
| HECHOS         | MESOPOTAMIA | VIENTO       |

Solución del  
Busca Palabras Anterior

P O A W E W L J R Z B I I H A C N O  
N O T I G N U C E E Z C G U C S X O L  
M E M G C R E S S U L U V H J I N I E  
T I G D O C N O E U H G V M D C I  
S B R O D A O S S T B P V S S A C  
T N R D P E E F H O M B R E B N C E  
J D P I B A E K Q F Y D G G T K U T  
E T U A P S V S X O U Q L F S S V E  
N S E C K A N T P K Q D G O Y E G R  
P C B O T A N K X E L J N V T Z E  
O I L N O S F M V Z R W R U B C I  
B P O O V F S P L F N F W D G D  
V U I B E N I S L I W N K N J A  
A L O T L S H E M Z Z A V E N C D  
G O D L M X F A M D B I C A N R F  
O S S P Q J G H H A S H E I U R  
O B I S P O B K O S T D S W E A Z O  
C G O M U N I O N I I S I E Z I K M  
E R D A P U A D A H L H E N D D P O  
A I G R U F I L H S H X I T U Q P A

## BENDICE NUEVO HOGAR PARA LA EDAD DE ORO

Mons. David Álvarez bendijo el Saint Mary's Home for the Elderly, nuevo hogar para personas mayores de 62 años con bajos recursos económicos. El mismo está localizado en la Calle 2, Barrio Saint Just de Trujillo Alto. La ceremonia se celebró el pasado 24 de junio, Día de San Juan Bautista ante la presencia de residentes, sacerdotes, personal de la Oficina Diocesana, episcopales y visitas. Estuvieron presentes la Lcda. Leticia R. Fernández, Consultora de este Hogar, y su esposo, el Dr. Fernández; el Lcdo. Francisco

*Mons. David Álvarez bendice el nuevo proyecto para personas mayores de 62 años de edad.*



Colón Cruz, abogado que ha ayudado en todos los trámites del proyecto; el Arq. Pablo Quiñónez, quien diseñó el edificio, miembros de la Junta: Miguel Ponce y Pura Reyes, Edgardo Díaz quien representó al Hon. Pedro Padilla, Alcalde de Trujillo Alto, el Padre Edmond Desueza, Capellán del Hogar y el Canónigo Wilner Millien, Coordinador de Asuntos de la Vejez de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña. Al final de la ceremonia el Capellán Desueza bendijo las habitaciones de los residentes.

En el lugar sagrado que  
amaron hay un lugar de  
descanso eterno.

Infórmese sobre el:  
**"COLUMBARIO"  
PARA CENIZAS**

En la PARROQUIA  
LA SANTÍSIMA TRINIDAD  
en Ponce llamando al  
al 787 842-8077.

En la  
CATEDRAL EPISCOPAL  
SAN JUAN BAUTISTA  
en Santurce llamando al  
Canónigo Wilner Millien  
al 787 761-9800.

# CREDO

Iglesia Episcopal Puertorriqueña  
Apartado 902  
Saint Just, PR 00978

*Printed Matter*